

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VARSAVIA - 2430150
BILANCIO DI PREVISIONE CONSOLIDATO ANNO 2023

RIEPILOGO GENERALE CONSOLIDATO

AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2022	410.000,00
---	-------------------

TOTALE GENERALE ENTRATE	629.000,00
--------------------------------	-------------------

TOTALE GENERALE USCITE	1.039.000,00
-------------------------------	---------------------

IL DIRETTORE
FABIO TROISI

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VARSAVIA - 2430150
BILANCIO DI PREVISIONE CONSOLIDATO ANNO 2023

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	410.000,00
---	-------------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,00
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	244.000,00
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	0,00
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	0,00
Totale Titolo I		244.000,00

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	0,00
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,00
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,00
Totale Titolo II		0,00

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,00
III.02	Iscrizione ai corsi	220.000,00
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,00
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,00
III.05	Vendita di servizi	0,00
III.06	Interessi bancari attivi	0,00
III.07	Altre Entrate	0,00
III.08	Esami di certificazione	12.000,00
III.09	Rimborsi IVA	13.000,00
III.10	Altre entrate diverse	0,00
Totale Titolo III		245.000,00

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,00
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,00
Totale Titolo IV		0,00

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	140.000,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VARSAVIA - 2430150
BILANCIO DI PREVISIONE CONSOLIDATO ANNO 2023

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,00
V.03 Ritenute d'acconto	0,00
V.04 Conversioni valutarie	0,00
V.05 Finanziamenti comunitari	0,00
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
V.07 Partita di Giro 1	0,00
V.08 Partita di Giro 2	0,00
V.09 Altre partite di giro	0,00
Totale Titolo V	140.000,00

TOTALE GENERALE ENTRATE	629.000,00
--------------------------------	-------------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VARSAVIA - 2430150
BILANCIO DI PREVISIONE CONSOLIDATO ANNO 2023

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	0,00
--	-------------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,00
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	165.000,00
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,00
I.04	Indennità di fine rapporto	0,00
I.05	Assicurazioni sociali	0,00
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,00
I.07	Altre spese di personale	0,00
Totale Titolo I		165.000,00

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	5.500,00
II.02	Cancelleria	2.750,00
II.03	Illuminazione e riscaldamento	69.000,00
II.04	Pulizia locali	36.000,00
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	5.000,00
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	41.000,00
II.07	Affitto locali	0,00
II.08	Manutenzioni	62.000,00
II.09	Trasporti	1.000,00
II.10	Premi assicurativi diversi	4.000,00
II.11	Spese amministrative varie	4.500,00
II.12	Libri e Audiovisivi	2.500,00
II.13	Abbonamenti	750,00
II.14	Noleggi, leasing	1.000,00
II.15	Altre spese di funzionamento	0,00
Totale Titolo II		235.000,00

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	385.000,00
III.02	Pubblicazioni	15.000,00
III.03	Pubblicità	50.000,00
III.04	Traduzione articoli	0,00
III.05	Viaggi di servizio	5.000,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VARSAVIA - 2430150
BILANCIO DI PREVISIONE CONSOLIDATO ANNO 2023

III.06 Premi, borse di studio	0,00
III.07 Convenzioni varie	8.000,00
III.08 Altre spese promozionali	0,00
Totale Titolo III	463.000,00

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		10.000,00
IV.02 Arredamento		13.000,00
IV.03 Automezzi		0,00
IV.04 Apparecchiature informatiche		13.000,00
IV.05 Altre spese in c/capitale		0,00
Totale Titolo IV		36.000,00

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Adeguamento del Fondo scorta		0,00
Totale Titolo V		0,00

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		140.000,00
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,00
VI.03 Ritenute d'acconto		0,00
VI.04 Conversioni valutarie		0,00
VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,00
VI.06 Finanziamenti Comunitari		0,00
VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,00
VI.08 Partita di Giro 1		0,00
VI.09 Partita di Giro 2		0,00
VI.10 Altre partite di giro		0,00
Totale Titolo VI		140.000,00

TOTALE GENERALE USCITE	1.039.000,00
-------------------------------	---------------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VARSAVIA - 2430150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2023

RIEPILOGO GENERALE

AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2022	250.000,00
---	-------------------

TOTALE GENERALE ENTRATE	426.000,00
--------------------------------	-------------------

TOTALE GENERALE USCITE	676.000,00
-------------------------------	-------------------

IL DIRETTORE
FABIO TROISI

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VARSAVIA - 2430150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2023

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	250.000,00
---	-------------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,00
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	154.000,00
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	0,00
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	0,00
Totale Titolo I		154.000,00

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	0,00
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,00
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,00
Totale Titolo II		0,00

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,00
III.02	Iscrizione ai corsi	110.000,00
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,00
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,00
III.05	Vendita di servizi	0,00
III.06	Interessi bancari attivi	0,00
III.07	Altre Entrate	0,00
III.08	Esami di certificazione	12.000,00
III.09	Rimborsi IVA	10.000,00
III.10	Altre entrate diverse	0,00
Totale Titolo III		132.000,00

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,00
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,00
Totale Titolo IV		0,00

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	140.000,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VARSAVIA - 2430150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2023

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,00
V.03 Ritenute d'acconto	0,00
V.04 Conversioni valutarie	0,00
V.05 Finanziamenti comunitari	0,00
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
V.07 Partita di Giro 1	0,00
V.08 Partita di Giro 2	0,00
V.09 Altre partite di giro	0,00
Totale Titolo V	140.000,00

TOTALE GENERALE ENTRATE	426.000,00
--------------------------------	-------------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VARSAVIA - 2430150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2023

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	0,00
--	------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,00
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	95.000,00
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,00
I.04	Indennità di fine rapporto	0,00
I.05	Assicurazioni sociali	0,00
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,00
I.07	Altre spese di personale	0,00
Totale Titolo I		95.000,00

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	3.000,00
II.02	Cancelleria	1.500,00
II.03	Illuminazione e riscaldamento	45.000,00
II.04	Pulizia locali	16.000,00
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	2.000,00
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	12.000,00
II.07	Affitto locali	0,00
II.08	Manutenzioni	50.000,00
II.09	Trasporti	1.000,00
II.10	Premi assicurativi diversi	2.500,00
II.11	Spese amministrative varie	3.000,00
II.12	Libri e Audiovisivi	1.000,00
II.13	Abbonamenti	0,00
II.14	Noleggi, leasing	1.000,00
II.15	Altre spese di funzionamento	0,00
Totale Titolo II		138.000,00

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	230.000,00
III.02	Pubblicazioni	5.000,00
III.03	Pubblicità	40.000,00
III.04	Traduzione articoli	0,00
III.05	Viaggi di servizio	2.000,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VARSAVIA - 2430150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2023

III.06 Premi, borse di studio	0,00
III.07 Convenzioni varie	8.000,00
III.08 Altre spese promozionali	0,00
Totale Titolo III	285.000,00

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		6.000,00
IV.02 Arredamento		6.000,00
IV.03 Automezzi		0,00
IV.04 Apparecchiature informatiche		6.000,00
IV.05 Altre spese in c/capitale		0,00
Totale Titolo IV		18.000,00

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Adeguamento del Fondo scorta		0,00
Totale Titolo V		0,00

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		140.000,00
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,00
VI.03 Ritenute d'acconto		0,00
VI.04 Conversioni valutarie		0,00
VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,00
VI.06 Finanziamenti Comunitari		0,00
VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,00
VI.08 Partita di Giro 1		0,00
VI.09 Partita di Giro 2		0,00
VI.10 Altre partite di giro		0,00
Totale Titolo VI		140.000,00

TOTALE GENERALE USCITE	676.000,00
-------------------------------	-------------------

ENTRATE

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente

L'avanzo di cassa comprende quel che resta della dotazione finanziaria 2022, della dotazione per la promozione integrata e alcuni contributi per la divulgazione del libro italiano all'estero - Fondo Cura Italia del 2021. Il cospicuo avanzo è dovuto all'annullamento di gran parte degli eventi che erano stati previsti nel 2021 e di parte di quelli previsti per il 2022 a causa della pandemia COVID-19 e del conflitto in Ucraina. Tuttavia questo avanzo sarà estremamente utile nel prossimo esercizio finanziario allorché si dovrà provvedere a far fronte all'emergenza energetica con previsioni di aumenti fino al 60%.

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

Il finanziamento indicato, di 154.000 Euro è indispensabile per la realizzazione della programmazione culturale e per la gestione amministrativa della sede dell'Istituto. La cifra indicata è la stessa ottenuta per l'esercizio finanziario 2022.

Titolo III: Entrate diverse

III.02 Iscrizione ai corsi

L'importo è calcolato sulla base delle entrate risultate negli ultimi due anni. Le entrate dei corsi sono soggette a variazioni più o meno significative dovute anche al variare durante il corso dell'anno del tasso di cambio. La cifra indicata è quella che si prevede di ottenere continuando a tenere corsi on-line e partendo nuovamente con i corsi in presenza in sede.

III.08 Esami di certificazione

L'importo è calcolato sulla base delle entrate per il 2022. Si precisa tuttavia che queste entrate sono soggette a variazioni più o meno consistenti dovute al variare del numero dei candidati come pure al variare durante il corso dell'anno del tasso di cambio.

III.09 Rimborsi IVA

L'importo è calcolato sulla base delle entrate risultate per il 2022.

Titolo V: Anticipazioni e partite di giro

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta

L'importo verrà utilizzato solo in caso di ritardo nella erogazione della dotazione finanziaria 2023.

USCITE

Titolo I: Spese di personale

I.02 Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)

L'importo è calcolato sulla base delle uscite per il 2022. I contratti sono stati tutti autorizzati dall'Ambasciata d'Italia dietro parere scritto di un avvocato di fiducia. Sono stipulati con ditte uninominali (partite IVA). La scelta del personale docente da parte dell'Istituto avviene secondo le previsioni dell'art. 17 del DM 392/1995.

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

L'importo è calcolato sulla base delle uscite per il 2022, aumentati in considerazione dell'inflazione prevista. Si prevede, tuttavia, di stipulare un nuovo contratto con il gestore delle linee telefoniche.

II.02 Cancelleria

L'importo è calcolato sulla base delle uscite per il 2022. L'importo imputato copre le spese di cancelleria non solo degli uffici ma anche quelle connesse ai corsi di lingua.

II.03 Illuminazione e riscaldamento

A questo capitolo sono imputate tutte le spese di condominio, di energia elettrica, di riscaldamento, tassa rifiuti e consumo acqua, nonché la tassa fondiaria annuale. L'importo per il 2023 è calcolato in base alle spese sostenute nel 2022, soprattutto degli ultimi mesi che hanno visto un aumento pari a circa il 70% per via di conflitti all'interno del condominio di cui su mandato dell'Istituto si sta occupando lo Studio legale Manchani di Varsavia. L'importo è significativamente maggiore rispetto agli anni precedenti per riuscire a far fronte alle spese energetiche del prossimo esercizio finanziario, che si prevedono in forte aumento secondo i dati macroeconomici disponibili.

II.04 Pulizia locali

L'importo è calcolato sulla base delle uscite per il 2022, aumentato in considerazione dell'inflazione prevista. Il contratto viene stipulato in affidamento diretto, sulla base delle verifiche effettuate in relazione alle condizioni del mercato di riferimento e all'oggetto e la tipologia delle prestazioni da acquisire. Si intende reiterare il contratto attualmente in essere con una ditta uninominale con Partita Iva che garantisce la massima affidabilità e sicurezza.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

In questo capitolo viene inserito il canone Bibliowin, ed alcune piccole spese per una piattaforma di sicurezza dati relativi alle iscrizioni ai corsi di lingua online .

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

L'importo garantisce il servizio di sorveglianza per i corsi in presenza oltre l'orario di lavoro del personale dell'Istituto. La voce comprende anche le spese per una ditta che assicura all'Istituto il Responsabile della Sicurezza.

II.08 Manutenzioni

Il capitolo si riferisce a spese di revisione ciclica (attrezzature, servizi informatici, impianto elettrico e di illuminazione, revisione climatizzazione, ecc.). Sono tuttavia necessari lavori di rinnovamento dei pavimenti lignei e di tinteggiatura delle pareti come pure un sistema di illuminazione per la direzione. Infine, si prevede di procedere con l'adeguamento a standard museale degli spazi espositivi dell'Istituto, per cui ci si rivolgerà a un'azienda specializzata (da individuare) all'uopo incaricata.

II.09 Trasporti

L'importo è calcolato sulla base delle uscite per il 2022.

II.10 Premi assicurativi diversi

Il capitolo comprende le spese assicurative per eventuali infortuni a persone o danni ad oggetti nella sede dell'IIC. Per il 2023 si prevede un aumento della quota assicurativa che porterà a un aumento dei costi annuali della polizza.

II.11 Spese amministrative varie

L'importo è calcolato sulla base delle uscite per il 2022 ed è relativo alle spese bancarie. Per il 2023 si prevede un forte incremento delle spese bancarie dovuto all'introduzione di una tassa sui saldi attivi dei conti correnti in Euro; insieme all'Ambasciata di Italia e dietro istruzioni ministeriali, si è raggiunto un accordo con la Banca per cercare di ridurre tale onere. A questo capitolo viene imputata anche la spesa per la consulenza dello Studio legale Mancani relativamente alle questioni condominiali.

II.12 Libri e Audiovisivi

Si prevede un ordinativo per aggiornare la biblioteca con i titoli più interessanti dell'anno e per letture facilitate ad uso degli studenti dei corsi di lingua. Si prevede l'acquisto di film in DVD per aggiornare costantemente quelli presenti in biblioteca e l'acquisto di audiolibri.

II.14 Noleggi, leasing

il capitolo comprende le spese di noleggio che include anche la manutenzione e riparazione di due fotocopiatrici riservate al personale e agli insegnanti dei corsi. Si è preferito adottare questa soluzione perché più conveniente rispetto all'acquisto e alle spese per la manutenzione e riparazione.

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

Si allega il programma delle manifestazioni culturali previste per il 2023.

III.02 Pubblicazioni

Si prevede per l'anno prossimo la pubblicazione di cataloghi, volumi e altro materiale relativo a eventi, anniversari e iniziative varie realizzate da questo Istituto.

III.03 Pubblicità

Le spese di pubblicità sono parte integrante dell'attività promozionale dell'IIC strettamente collegate alle spese per le manifestazioni culturali. L'importo è comprensivo delle spese di pubblicità dei corsi di lingua nonché delle attività culturali dell'IIC. Per l'anno prossimo si prevede di affidare la gestione dei social media dell'IIC a professionisti specializzati, al fine di massimizzare l'impatto delle attività realizzate.

III.05 Viaggi di servizio

L'importo è calcolato sulla base delle uscite per il 2022, aumentati in considerazione dell'inflazione prevista.

III.07 Convenzioni varie

Si tratta delle tasse che si riscuotono per conto dell'Università per Stranieri di Siena con cui è in atto una Convenzione per il rilascio della Certificazione CILS.

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.01 Attrezzature

La somma prevede la copertura di necessità per acquisti di nuovo materiale indispensabile alla sede.

IV.02 Arredamento

La somma prevede la copertura di necessità di rinnovamento del mobilio dell'Istituto.

IV.04 Apparecchiature informatiche

La somma prevede la copertura di necessità di acquisti per nuovo materiale informatico.

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VARSAVIA - 2430150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2023
NOTE ESPLICATIVE

L'importo verrà restituito in caso sia stato utilizzato per ritardo nella erogazione della dotazione finanziaria 2023.

VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche

L'importo è calcolato forfettariamente sulla base delle uscite per il 2021. Si riferisce ad alcuni rimborsi effettuati in caso di mancata istituzione del corso di lingua, di rinuncia da parte dell'utente e degli sconti riconosciuti ad alcune categorie.

Premessa

Il presente bilancio di previsione è il primo redatto dallo scrivente, che ha assunto a Varsavia lo scorso ottobre 2022. Si tratta, pertanto, di un bilancio basato su una permanenza ancora breve, e quindi suscettibile di integrazioni, revisioni o modifiche, anche in sede di assestato.

Il residuo iscritto, di notevole entità, è il risultato sia dei precedenti avanzi riportati dal 2020 e 2021 (conseguenza della pandemia), sia dell'inizio del conflitto in Ucraina, che ha portato dalla primavera del 2022 a un sostanziale congelamento delle attività, solo in parte riattivate nella parte finale dell'anno. Si conta di rientrare dall'avanzo nel corso del prossimo anno.

Obiettivi

Il principale obiettivo dell'attività del 2023 sarà la realizzazione della completa ripresa delle iniziative in presenza (senza tralasciare l'importante patrimonio di attività online, ormai consolidato), limitate prima dalla pandemia e poi, nel 2022, dallo scoppio della guerra in Ucraina.

In questo senso, si intende operare sempre di più verso la collaborazione e cooperazione culturale piuttosto che verso la mera "promozione", ovvero attraverso il coinvolgimento di partner locali, artisti e operatori culturali dell'area di competenza, al fine di stabilire e implementare relazioni e "reti" che possano poi durare nel tempo. Inoltre, la direzione principale dell'azione sarà quella delle espressioni contemporanee, in tutti i settori artistici e della ricerca. Infine, andrà sviluppata la presenza dell'IIC nelle reti dei social network, anche grazie a professionalità specifiche a cui rivolgersi localmente.

Per quanto riguarda i corsi di lingua, si prevede il proseguimento e l'ampliamento dell'azione già implementata negli anni passati.

Sede

La sede dell'Istituto Italiano di Cultura di Varsavia, di proprietà demaniale, è situata in una palazzina Neogotica su Marszałkowska, una delle principali arterie del centro cittadino. L'Istituto occupa uno spazio compreso tra il primo piano (dove si trova la Sala Conferenze, la Biblioteca, gli spazi espositivi e le sale per i corsi di lingua) e il secondo piano, dove si trovano gli uffici.

La sede è di riconosciuto prestigio, e risulta adeguata alla missione istituzionale; il limite di trovarsi al primo piano e non direttamente su strada comporta una scarsa visibilità all'esterno.

Il condominio in cui è situata la sede (composto da 8 condomini, compreso l'ICE) presenta delle criticità, dovute sia alla diversa visione che i vari condomini hanno della gestione (si tratta in gran parte di società), sia a questioni catastali tuttora non risolte.

Risorse Umane

Il personale dell'Istituto Italiano di Cultura di Varsavia consiste di 6 unità, oltre il sottoscritto:

Janusz Sochacki, collaboratore amministrativo (Biblioteca, Premi e Contributi alla traduzione);

Monika Kopicka, collaboratore amministrativo (Corsi di lingua, eventi, traduzioni, esami di certificazione);

Paolo Gesumunno, assistente amministrativo (comunicazione, borse di studio, eventi);

Gennaro Canfora, assistente amministrativo (amministrazione e contabilità);

Karolina Staczyk, assistente amministrativo (segreteria, eventi);

Andrea Guerrier, ausiliario (controllo all'accesso, archivio)

Risorse Finanziarie

Oltre alla dotazione finanziaria, pari a 154mila euro, questo Istituto può contare su un significativo tasso di autofinanziamento grazie soprattutto ai corsi di lingua italiana, previsti in aumento per il prossimo anno.

Le risorse disponibili saranno necessarie sia per la realizzazione delle iniziative previste, sia per gli interventi di manutenzione previsti per la sede, oltre ai noti aumenti delle spese di gestione dovuti alla crescente inflazione.

Corsi di Lingua e Cultura italiana

L'ultimo semestre del 2022 ha visto l'iscrizione ai corsi di lingua di questo IIC di oltre 120 studenti, su 18 corsi, in forte ripresa rispetto allo scorso anno (circa metà dei corsi restano online). Si prevede, per l'anno prossimo, di aumentare ulteriormente il numero degli iscritti, fino ad avvicinarsi alle cifre raggiunte prima della pandemia (oltre 250 iscritti a semestre).

Il prestigio dei corsi di lingua italiana di questo IIC è riconosciuto e consolidato, se pur ultimamente messo alla prova dall'affacciarsi sul mercato di concorrenti agguerriti. Il fascino e la popolarità della lingua italiana presso i polacchi è comunque in costante crescita, come testimonia anche il successo degli studi di italianistica sul territorio.

Attività culturali

Le iniziative programmate per il 2023 spaziano su tutti i settori, e sono previste non solo a Varsavia, ma anche negli altri centri dell'area di competenza, come Danzica, Poznan, Lodz, Lublino, ecc.

Il settore in cui sono previsti più eventi è quello della musica, soprattutto in virtù di una serie di collaborazioni consolidate con i più importanti festival di musica classica, jazz, antica e contemporanea; ci sarà spazio, tuttavia, anche per iniziative ideate ad hoc dall'IIC. Sono previsti, inoltre, progetti nel campo della letteratura, dell'editoria e del teatro, oltre alla ricerca scientifica e l'arte (soprattutto contemporanea, con mostre e un progetto di residenza d'artista). Il cinema avrà spazio nel corso dell'anno grazie a rassegne a cadenza annuale.

Si prevede di celebrare adeguatamente gli anniversari di Calvino e Zeffirelli (a Lodz), oltre alla poetessa polacca premio Nobel Wislawa Szymborska, alla quale sarà dedicato un progetto sulla ricezione in Italia delle sue opere.

Collaborazioni

Per quanto riguarda le istituzioni italiane, oltre alle collaborazioni con l'Ambasciata d'Italia a Varsavia, con la Sezione di Cracovia e con gli altri attori del Sistema Italia in Polonia (ICE, Comites, Camera di Commercio, ecc.) si prevede di sviluppare proficue relazioni con altri IIC e Ambasciate attive nell'area geografica.

Tuttavia, saranno fondamentali le collaborazioni con le istituzioni culturali polacche, dai musei ai dipartimenti di italianistica, dalle istituzioni musicali a quelle di ricerca scientifica e tecnologica, non solo nella capitale ma anche nelle altre città della circoscrizione: attraverso le varie iniziative previste si intende raggiungere gli obiettivi già descritti nei precedenti paragrafi, consolidando e ampliando la rete di collaborazioni di questo IIC.

Conclusioni

Il momento storico attuale, tra uscita dalla pandemia, gli sviluppi della situazione di conflitto ad Est, l'inflazione galoppante e la crisi energetica alle porte, presenta soprattutto in Polonia uno scenario ricco di sfide, tra il timore nei confronti del futuro e tentativi di regressione. La cultura gioca in questo contesto un ruolo chiave: la missione di questo Istituto, che peraltro gode già di una reputazione molto positiva grazie al lavoro fatto dalle precedenti gestioni, può efficacemente inserirsi in tali dinamiche, contribuendo in modo essenziale a identificare il ruolo del nostro paese e della nostra diplomazia pubblica in un contesto politico e sociale destinato, nei prossimi anni, ad assumere una sempre maggiore importanza strategica.

Gli obiettivi delineati nei paragrafi precedenti sono da leggersi esattamente in questo senso

LISTA EVENTI

Categoria: Arte

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
WeLoveScience	Mostra realizzata da DGSP		APRILE	Varsavia	EUR	20.000,00	15.000,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: altri		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Residenze artistiche a Varsavia	Presso uno dei due centri d'arte contemporanea attivi a Varsavia.		GIUGNO	Varsavia	EUR	5.000,00	5.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: altro		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Adriano Berengo Foundation from Murano	Mostra di Vetri di Murano ospitata dalla Galleria Nazionale di Sopot		LUGLIO	Sopot	EUR	10.000,00	10.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: State Art Gallery in Sopot		Data inizio:	Data fine:	Note:			
MIC / MAECI per l'internazionalizzazione dei Musei Italiani	Progetto della DGDP		SETTEMBRE	Varsavia	EUR	10.000,00	10.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: MAECI, MIC, altri		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Giornata del Contemporaneo	Iniziative legate alla Giornata del Contemporaneo AMACI		OTTOBRE	Varsavia	EUR	4.000,00	4.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: altro		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 44.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Musica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Winter Orchestra Workshop Bialystok	Workshop e seminari per giovani musicisti con concerto finale.		FEBBRAIO	Bialystok	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Fundacja Pro Musica		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Concerto di Roberto Gianola	Concerto di Roberto Gianola con la Eblag Chamber Orchestra		FEBBRAIO	Eblag	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Opera da Camera di Elblag		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Progetto Musicale EUROPA Suite	Progetto Musicale originale commissionato dagli IIC Varsavia, Cracovia, dall'Ambasciata a Riga e dall'Antenna Culturale a Leopoli.		MARZO	Varsavia, Poznan	EUR	12.000,00	12.000,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: IIC Cracovia, Ambasciata d'Italia a Riga, Antenna Culturale Leopoli		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Festival di Pasqua di Ludwig Van Beethoven	Evento annuale con la collaborazione dell'IIC.		APRILE	Varsavia	EUR	5.000,00	5.000,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Associazione Beethoven		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Lublin Jazz Festival	Evento a cadenza annuale con partecipazione di artisti italiani		APRILE	Lublino	EUR	2.000,00	2.000,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Circolo Culturale di Lublino		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Orchestra Giovanile Luigi Cherubini	Partecipazione dell'Orchestra Giovanile Luigi Cherubini a un progetto di partnership con l'Orchestra Sinfonia Varsavia		GIUGNO	Varsavia	EUR	6.000,00	6.000,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Sinfonia Varsovia		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Festival di Musica Barocca	Partecipazione al Festival organizzato dal Castello Reale di Varsavia.		GIUGNO	Varsavia	EUR	2.500,00	2.500,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Castello Reale di Varsavia		Data inizio:	Data fine:	Note:			

LISTA EVENTI

Concerti estivi a Wilanów	Serie di concerti di musica barocca, partecipazione dell'IIC Varsavia.	LUGLIO	Varsavia	EUR	2.500,00	2.500,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Museo del Palazzo di Giovanni III Sobieski a Wilanów	Data inizio:	Data fine:	Note:			
Festival Jazz na Starówce (Jazz in Città Vecchia)	Partecipazione al Festival con un gruppo italiano jazz.	LUGLIO	Varsavia	EUR	7.000,00	7.000,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Fondazione Art Jazz	Data inizio:	Data fine:	Note:			
Singer Festival	Festival multidisciplinare legato alla cultura ashkenazi in Polonia.	AGOSTO	Varsavia	EUR	5.000,00	5.000,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Fondazione Shalom	Data inizio:	Data fine:	Note:			
Komeda Music Film Festival	Partecipazione al Festival con un gruppo di musica jazz-contemporanea dall'Italia.	OTTOBRE	Varsavia	EUR	6.000,00	6.000,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Fondazione Art Jazz	Data inizio:	Data fine:	Note:			
Festival Chopin in Masovia	Partecipazione dell'IIC Varsavia al concorso pianistico, con un membro della giuria proveniente dall'Italia	OTTOBRE	Sochaczew	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Associazione degli Amici della Scuola Statale Musicale del I e II grado di Sochaczew	Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 53.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Design

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Giornata del Design	In occasione della Giornata del Design 2023, si realizzerà la mostra LUCE, già prevista nel 2022 e rinviata.		MARZO	Varsavia	EUR	30.000,00	30.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: altro		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 30.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Scienze

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Giornata della Ricerca Italiana nel Mondo	Iniziativa di rete dedicata alla ricerca italiana nel mondo.		APRILE	Varsavia	EUR	5.000,00	5.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: altro		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Picnic Scientifico	Evento all'aperto di promozione della scienza per studenti di vari ordini scolastici.		MAGGIO	Varsavia	EUR	3.000,00	3.000,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Centro Copernico, Polskie Radio		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 8.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Cinema

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Cinema Italia Oggi	Rassegna di cinema contemporaneo italiano, a cadenza annuale.		MAGGIO	Varsavia e altre	EUR	15.000,00	15.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Istituto Luce		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Anniversario Zeffirelli	Realizzazione di iniziative legate al centenario della nascita.		GIUGNO	Lodz, altri	EUR	10.000,00	10.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: altro		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Festival Dwa Brzegi (Due Rive)	Festival cinematografico, partecipazione di autori italiani.		LUGLIO	Kazimierz Dolny	EUR	6.000,00	6.000,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Stowarzyszenie Dwa Brzegi		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Giornata del Cortometraggio	Proiezione di corti e incontri con gli autori		DICEMBRE	Varsavia	EUR	1.500,00	1.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: altro		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 32.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Cucina

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Settimana della Cucina Italiana nel mondo	Eventi da realizzarsi per la Settimana della Cucina Italiana nel mondo		NOVEMBRE	Varsavia, Danzica, Poznan	EUR	20.000,00	5.000,00	15.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: ICE, Ambasciata d'Italia, altri		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 5.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Torino Europa	Mostra di illustrazioni, progetto DGSP.		MAGGIO	Varsavia, altre	EUR	5.000,00	5.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: altro		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 5.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Teatro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Anniversario Italo Calvino	Si prevede di realizzare una serie di attività legate al centenario della nascita.		NOVEMBRE	Varsavia e altri	EUR	8.000,00	8.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: altro		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 8.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Filosofia

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Nuovo pensiero italiano	Incontri di Filosofia con autori contemporanei, progetto DGDP		MAGGIO	Varsavia	EUR	3.000,00	3.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: altro		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Letteratura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Poems in the City	Partecipazione dell'IIC Varsavia al Progetto EUNIC		APRILE	Varsavia	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: EUNIC		Data inizio:	Data fine:	Note:			
28. Edizione TransPort Literacki	Partecipazione all'evento di letteratura con un autore italiano.		SETTEMBRE	kolobrzeg	EUR	3.000,00	3.000,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Città di Kolobrzeg		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Centenario Wislawa Symborska	Iniziative da realizzare per celebrare il centenario della poetessa, in particolare in riferimento alla sua ricezione in Italia.		SETTEMBRE	Varsavia	EUR	8.000,00	8.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: altro		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 12.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Linguistica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Giornata Internazionale del Traduttore	Partecipazione dell'IIC Varsavia all'iniziativa della Rete EUNIC.		SETTEMBRE	Varsavia	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Eunic		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Giornata Europea delle Lingue	Partecipazione dell'IIC Varsavia all'iniziativa della rete EUNIC		SETTEMBRE	Varsavia	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Eunic		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Settimana della Lingua Italiana nel Mondo	Realizzazione di una serie di eventi da definire legati alla Settimana della Lingua Italiana nel Mondo		OTTOBRE	Varsavia	EUR	10.000,00	10.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: altro		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 12.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Scienze Sociali

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Giornata della memoria	Partecipazione dell'IIC Varsavia alla ricorrenza.		GENNAIO	Varsavia	EUR	2.500,00	2.500,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: altro		Data inizio: 27/01/2023	Data fine: 27/01/2023	Note:			
Incontri di Economia	Eventi su temi di economia e società da organizzarsi in collaborazione con partner locali		MARZO	Varsavia	EUR	3.000,00	3.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Banca d'Italia, Università La Sapienza.		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 5.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Editoria

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Partecipazione alla Fiera del Libro	Stand gestito dall'IIC per promuovere editoria italiana e corsi di lingua. In preparazione all'edizione 2024, in cui l'Italia sarà paese ospite d'onore.		MAGGIO	Varsavia	EUR	10.000,00	6.000,00	4.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Libreria Italicus		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 6.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Fotografia

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Mostra Paesaggi Sacri	Mostra fotografica collettiva curata da Marco Delogu, progetto DGSP.		FEBBRAIO	Varsavia e altre	EUR	5.000,00	5.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Altri		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Fotofestival di Łódź	Concorso fotografico annuale, partecipazione di un artista italiano.		GIUGNO	Lodz	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Fondazione dell'Educazione Visiva		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 6.000,00

Totale a carico IIC EUR: 230.000,00

SEZ. DISTAC. I.I.C. CRACOVIA - 2430350
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2023

RIEPILOGO GENERALE

AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2022	160.000,00
---	-------------------

TOTALE GENERALE ENTRATE	203.000,00
--------------------------------	-------------------

TOTALE GENERALE USCITE	363.000,00
-------------------------------	-------------------

IL DIRETTORE
FABIO TROISI

SEZ. DISTAC. I.I.C. CRACOVIA - 2430350
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2023

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	160.000,00
---	-------------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,00
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	90.000,00
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	0,00
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	0,00
Totale Titolo I		90.000,00

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	0,00
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,00
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,00
Totale Titolo II		0,00

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,00
III.02	Iscrizione ai corsi	110.000,00
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,00
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,00
III.05	Vendita di servizi	0,00
III.06	Interessi bancari attivi	0,00
III.07	Altre Entrate	0,00
III.08	Esami di certificazione	0,00
III.09	Rimborsi IVA	3.000,00
III.10	Altre entrate diverse	0,00
Totale Titolo III		113.000,00

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,00
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,00
Totale Titolo IV		0,00

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,00

SEZ. DISTAC. I.I.C. CRACOVIA - 2430350
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2023

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,00
V.03 Ritenute d'acconto	0,00
V.04 Conversioni valutarie	0,00
V.05 Finanziamenti comunitari	0,00
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
V.07 Partita di Giro 1	0,00
V.08 Partita di Giro 2	0,00
V.09 Altre partite di giro	0,00
Totale Titolo V	0,00

TOTALE GENERALE ENTRATE	203.000,00
--------------------------------	-------------------

SEZ. DISTAC. I.I.C. CRACOVIA - 2430350
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2023

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	0,00
--	-------------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,00
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	70.000,00
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,00
I.04	Indennità di fine rapporto	0,00
I.05	Assicurazioni sociali	0,00
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,00
I.07	Altre spese di personale	0,00
Totale Titolo I		70.000,00

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	2.500,00
II.02	Cancelleria	1.250,00
II.03	Illuminazione e riscaldamento	24.000,00
II.04	Pulizia locali	20.000,00
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	3.000,00
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	29.000,00
II.07	Affitto locali	0,00
II.08	Manutenzioni	12.000,00
II.09	Trasporti	0,00
II.10	Premi assicurativi diversi	1.500,00
II.11	Spese amministrative varie	1.500,00
II.12	Libri e Audiovisivi	1.500,00
II.13	Abbonamenti	750,00
II.14	Noleggi, leasing	0,00
II.15	Altre spese di funzionamento	0,00
Totale Titolo II		97.000,00

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	155.000,00
III.02	Pubblicazioni	10.000,00
III.03	Pubblicità	10.000,00
III.04	Traduzione articoli	0,00
III.05	Viaggi di servizio	3.000,00

SEZ. DISTAC. I.I.C. CRACOVIA - 2430350
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2023

III.06 Premi, borse di studio	0,00
III.07 Convenzioni varie	0,00
III.08 Altre spese promozionali	0,00
Totale Titolo III	178.000,00

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		4.000,00
IV.02 Arredamento		7.000,00
IV.03 Automezzi		0,00
IV.04 Apparecchiature informatiche		7.000,00
IV.05 Altre spese in c/capitale		0,00
Totale Titolo IV		18.000,00

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Adeguamento del Fondo scorta		0,00
Totale Titolo V		0,00

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		0,00
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,00
VI.03 Ritenute d'acconto		0,00
VI.04 Conversioni valutarie		0,00
VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,00
VI.06 Finanziamenti Comunitari		0,00
VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,00
VI.08 Partita di Giro 1		0,00
VI.09 Partita di Giro 2		0,00
VI.10 Altre partite di giro		0,00
Totale Titolo VI		0,00

TOTALE GENERALE USCITE	363.000,00
-------------------------------	-------------------

ENTRATE

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente

160.000,00 euro L'avanzo di cassa comprende quel che resta della dotazione finanziaria 2022, del fondo per la promozione culturale e integrata, cap. 2761/2022 Messaggio MAE0086151 2022-05-25. Il cospicuo avanzo è dovuto all'annullamento di gran parte degli eventi che erano stati programmati nel 2021 e di parte di quelli previsti per il 2022 a causa della pandemia COVID-19 e del conflitto bellico in Ucraina. Tuttavia questo avanzo sarà estremamente utile nel prossimo esercizio finanziario allorché si dovrà provvedere a far fronte all'emergenza energetica con previsioni di aumenti fino al 60%.

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

90.000,00 euro Il finanziamento indicato è indispensabile per la realizzazione della programmazione culturale e per la gestione amministrativa della sede dell'Istituto. La cifra indicata è la stessa indicata per l'esercizio finanziario 2022.

Titolo III: Entrate diverse

III.02 Iscrizione ai corsi

110.000,00 euro L'importo è calcolato sulla base delle entrate risultate negli ultimi due anni. Le entrate dei corsi sono soggette a variazioni più o meno significative dovute anche al variare durante il corso dell'anno del tasso di cambio. La cifra indicata è quella che si prevede di ottenere, mantenendo l'attuale offerta di corsi in modalità online e ampliando quella dei corsi in presenza, nella sede dell'IIC.

III.08 Esami di certificazione

3.000,00 euro L'importo è calcolato sulla base delle entrate per il 2022. Si precisa tuttavia che queste entrate sono soggette a variazioni più o meno consistenti dovute al variare del numero dei candidati come pure al variare durante il corso dell'anno del tasso di cambio.

USCITE

Titolo I: Spese di personale

I.02 Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)

70.000,00 euro L'importo viene calcolato in base alle uscite degli ultimi esercizi finanziari e prevede un aumento dovuto alla creazione di corsi in duplice modalità (online e in presenza) e con ridotto numero di iscritti, per assicurare la massima qualità della didattica. I contratti sono stati tutti autorizzati dall'Ambasciata d'Italia. Sono stipulati con ditte uninominali (partite IVA). La scelta del personale docente da parte dell'Istituto e quello di supporto alla didattica di corsi di lingua avviene secondo le previsioni dell'art. 17 del DM 392/1995.

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

2.500,00 euro L'importo è calcolato sulla base delle uscite per il 2022 e comprende le spese di telefonia mobile e fissa nonché i servizi di spedizione postale.

II.02 Cancelleria

1250,00 euro L'importo è calcolato sulla base delle uscite per il 2022. L'importo imputato copre le spese di cancelleria non solo per il corretto funzionamento degli uffici ma anche quelle connesse ai corsi di lingua.

II.03 Illuminazione e riscaldamento

24.000,00 euro A questo capitolo sono imputate tutte le spese di energia elettrica, di riscaldamento, tassa rifiuti e consumo acqua, nonché la tassa fondiaria annuale. L'importo per il 2023 è calcolato in base alle spese sostenute nel 2022.

L'importo è previsto in aumento a causa dell'inflazione e degli effetti dell'emergenza energetica.

II.04 Pulizia locali

20.000,00 euro L'importo è calcolato sulla base delle uscite per il 2022. Il contratto viene stipulato in affidamento diretto, sulla base delle verifiche effettuate in relazione alle condizioni del mercato di riferimento e all'oggetto e la tipologia delle prestazioni da acquisire. Si intende reiterare il contratto attualmente in essere con una ditta uninominale con Partita Iva che garantisce la massima affidabilità e sicurezza. La quota comprende altresì l'acquisto di articoli di pulizia, igiene e manutenzione minuta.

L'importo è previsto in aumento a causa dell'inflazione e degli effetti dell'emergenza energetica.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

3.000,00 euro In questo capitolo viene inserito il canone Bibliowin, ed alcune piccole spese per una piattaforma di sicurezza dati relativi alle iscrizioni ai corsi di lingua online.

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

29.000,00 euro La quota imputata prevede l'adeguamento del costo orario previsto dalla normativa locale. L'importo si riferisce alle spese di sorveglianza (monitoraggio elettronico e sorveglianza fisica), alla fornitura di acqua potabile, alle spese per articoli di prevenzione sanitaria in relazione all'emergenza epidemiologica e per la verifica periodica sulla sicurezza della sede, assegnata tramite contratto di affidamento esterno alla ditta specializzata KASK. In ottemperanza alla normativa del 2008, la ditta KASK, oltre ad effettuare controlli periodici in loco, di concerto con l'istituto, monitora l'amministrazione degli stabili sede dell'istituto, assicurando la regolare redazione dei verbali di verifica previsti (canna fumaria, caldaia, antincendio, prove di fumo, ascensore). Vista la particolare attività e struttura dell'istituto, il servizio di sorveglianza copre un orario regolare fino alle 21 per i corsi in presenza e ben oltre, in occasione di eventi che si svolgono nell'istituto. L'importo è previsto in aumento a causa dell'inflazione.

II.08 Manutenzioni

12.000,00 euro La quota inserita va a copertura dei costi dei servizi di assistenza e manutenzione della rete informatica per ufficio e sale corsi, sala cinema\conferenze, revisione e riparazione di stampanti e fotocopiatrici, manutenzione di caldaia e ascensore, nonché di lavori di manutenzione e di eventuali riparazioni di vario tipo che si rendano necessari nei numerosi locali della sede. L'importo comprende anche lavori per elevare gli standard di sicurezza e di difesa passiva, nonché lavori di completamento dell'installazione di un idoneo impianto di allarme antintrusione e di ammodernamento del sistema di video sorveglianza, alla luce delle raccomandazioni post-ispettive contenute nel mae0123330 del 28-07-2022. I costi per la buona manutenzione della rete informatica sono volti ad assicurare una continua ed efficace attività dell'istituto. Sono tuttavia necessari lavori di rinnovamento dei pavimenti lignei e di tinteggiatura delle pareti.

L'importo è previsto in aumento a causa dell'inflazione e degli effetti dell'emergenza energetica.

II.10 Premi assicurativi diversi

1.500,00 euro Si conferma la quota dell'anno precedente, a copertura della polizza assicurativa RCA per la sede, stipulata con l'assicurazione GENERALI T.U.

II.11 Spese amministrative varie

1.500,00 euro L'importo è calcolato sulla base delle uscite per il 2022 ed è relativo alle spese bancarie. Per il 2023 si prevede un forte incremento delle spese bancarie dovuto all'introduzione di una tassa sui saldi attivi dei conti correnti in Euro; insieme all'Ambasciata di Italia e dietro istruzioni ministeriali, si è raggiunto un accordo con la Banca per cercare di ridurre tale onere.

II.12 Libri e Audiovisivi

1500,00 euro Si prevede un ordinativo per aggiornare la biblioteca con i titoli più interessanti dell'anno e per letture facilitate ad uso degli studenti dei corsi di lingua. Si prevede l'acquisto di film in DVD per aggiornare costantemente quelli presenti in biblioteca e l'acquisto di audiolibri.

II.13 Abbonamenti

750,00 euro La quota si limita agli abbonamenti all'Espresso e Bell'Italia, che si ritengono ancora necessari per gli utenti della biblioteca, grazie all'uso oculato e alle opportunità che offrono le moderne tecnologie con la consultazione online.

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

155.000,00 euro Si allega il programma delle manifestazioni culturali previste per il 2023.

III.02 Pubblicazioni

10.000,00 euro Si prevedono progetti di pubblicazione con editori in loco per la promozione di autori italiani non ancora tradotti e suggeriti in particolare dal mondo accademico e da personalità del mondo culturale locale.

III.03 Pubblicità

10.000,00 euro La quota inserita copre le spese di pubblicità dei corsi di lingua (stampa manifesti) affissione e distribuzione degli stessi, pubblicità nella rivista bilingue Gazzetta Italia, nonché di gadget pubblicitari con i loghi dell'istituto (borse e agende). Si segnala l'efficacia ricorsa ai mezzi elettronici, che hanno permesso di sostituire la stampa dei programmi mensili cartacei, a favore di una più capillare diffusione tramite newsletter, sito ufficiale, pagina Fb e Instagram. A conferma di questa scelta, si segnala che le pagine di Fb e Instagram hanno raggiunto un considerevole numero di followers. La quota prevista è stata aumentata per assicurare maggiore visibilità della programmazione dell'Istituto in loco.

III.05 Viaggi di servizio

3.000,00 euro La quota copre le spese per viaggi di servizio in occasione di riunioni in ambasciata a Varsavia e di incontri istituzionali nelle città della circoscrizione di competenza, per la valorizzazione degli scambi universitari e culturali tra i due Paesi. La quota prevista è stata aumentata per assicurare maggiore visibilità, in previsione di un'auspicata, completa ripresa della programmazione dell'Istituto nelle località di competenza.

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.01 Attrezzature

4.000,00 euro La quota coprirà le spese per il rinnovamento di attrezzature obsolete, in previsione di un'auspicata, completa ripresa della programmazione dell'Istituto. Inoltre, in virtù delle raccomandazioni contenute nel MAE0156635 DEL 2022-09-30, in merito alla programmazione dei lavori di riammodernamento, miglioramento di attrezzature e arredamento della sede.

IV.02 Arredamento

7.000,00 euro La quota prevede acquisti di oggetti di arredamento in virtu' della raccomandazioni contenute nel MAE0156635 DEL 2022-09-30, in merito alla programmazione dei lavori di riammodernamento, miglioramento di attrezzature e arredamento della sede.

IV.04 Apparecchiature informatiche

7.000,00 euro La quota prevede acquisti di attrezzature informatiche che potrebbero risultare difettose e/o obsolete in virtu' della raccomandazioni contenute nel MAE0156635 DEL 2022-09-30 in merito alla programmazione dei lavori di riammodernamento, miglioramento di attrezzature e arredamento della sede, noche alle raccomandazioni del Referente informatico dell'Ambasciata d'Italia in Varsavia dopo l'avvenuta visita volta all'installazione del sistema di sicurezza S-RIPA in data 16 settembre 2022.

SEZ. DISTAC. I.I.C. CRACOVIA - 2430350
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2023
RELAZIONE DIRETTORE

Premessa

Il bilancio preventivo riferito all'anno 2023 viene qui approntato in maniera tale da essere reso suscettibile, con un successivo assestamento, di eventuali integrazioni.

Come da normativa, come prima posta dell'Entrata è stato iscritto l'avanzo di cassa presunto al 31 dicembre dell'esercizio 2022 per un ammontare di Euro 160.000,00 (Centosettantamila), dovuto inizialmente al considerevole avanzo riportato dall'anno precedente, poi all'inizio della guerra in Ucraina che ha portato a un sostanziale "congelamento" delle attività nella prima metà dell'anno, e infine ai passaggi di gestione tra giugno e novembre. Il suddetto avanzo sarà in gran parte destinato alla gestione delle spese delle manifestazioni culturali, che si auspicano in forte aumento per il 2023, sia dal punto di vista quantitativo che qualitativo.

Obiettivi

Gli obiettivi di questo Istituto per il 2023 sono individuati in sostanziale continuità con la precedente gestione, ovvero:

- 1) Programmazione di iniziative di elevato profilo culturale in raccordo con le principali Istituzioni operanti nei settori umanistici, scientifici, artistici, della ricerca e del mondo accademico. In relazione a questo obiettivo, la sezione di Cracovia manterrà i rapporti di attiva e proficua collaborazione con il contesto culturale polacco della circoscrizione di sua competenza, avvalendosi di una rinnovata ed efficace interazione con l'Istituto Italiano di Cultura di Varsavia.
- 2) Implementazione di proficui rapporti di collaborazione con tutti i soggetti italiani pubblici e/o di rilevanza pubblica esistenti sul territorio di competenza, e di ogni possibile forma di raccordo delle iniziative culturali e scientifiche con il mondo delle imprese italiane. Ci si propone di raggiungere tale obiettivo realizzando eventi con la partecipazione sia dei territori regionali sia dei soggetti pubblici e privati, in particolare con Rappresentanze delle Regioni che contribuiscono alla realizzazione di manifestazioni periodiche, in cui vengono presentate le "eccellenze" storico-artistiche e imprenditoriali del nostro Paese.
- 3) Promozione della lingua e della cultura italiana attraverso il potenziamento dei corsi di lingua e cultura. Tale obiettivo è uno degli elementi chiave della missione degli Istituti Italiani di Cultura all'estero e a tal fine ci si propone di rafforzare i corsi con l'aumento e la diversificazione dell'offerta, in presenza e on line, durante l'intero anno accademico, motivando gli stessi studenti a partecipare alle nostre manifestazioni, insieme all'offerta di molteplici programmi di borse di studio dei numerosi Centri Studi nazionali, soprattutto per il periodo estivo.

Sede

L'Istituto Italiano di Cultura di Cracovia, fondato nel 1987, è situato nel cuore dell'antica capitale della Polonia, Ulica Grodzka 49, a poche centinaia di metri sia dal Castello Reale del Wawel sia dalla Piazza Grande del Mercato (Rynek Główny). L'Istituto utilizza in comodato una superficie di circa 740 mq in una palazzina borghese di stile eclettico del XIX secolo e nell'annessa porzione di un edificio, risalente al XVIII secolo, che si affaccia su una delle strade più antiche e belle di Cracovia, Ulica Kanonicza.

La sede appare, secondo l'opinione dello scrivente, adeguata alle funzioni dell'Istituto e situata in una ottima posizione, nel pieno centro storico della città.

Risorse Umane

Reggente: Fabio Troisi

Responsabile Contabile: Magdalena Orzel.

Segreteria: Joanna Karolak.

Ausiliare: Oktawian Steliga.

Il personale risulta preparato, motivato e ben inserito nel contesto locale. Si fa presente che lo scrivente opera in funzione di reggente, in attesa dell'assunzione dell'Addetto Responsabile designato.

Risorse Finanziarie

Dotazione Finanziaria MAECI: 90.000 Euro

Introiti corsi: 110.000 Euro

Esami di Certificazione (CELI): 3000 Euro

Corsi di Lingua e Cultura italiana

I corsi di lingua e cultura (quadrimestrali ed intensivi estivi) saranno tenuti in modalita' on line e in presenza, prevedendo una normalizzazione delle attività sempre maggiore nel corso dell'anno. I corsi di lingua costituiscono la principale fonte di finanziamento di questo IIC e sono riconosciuti come di grande prestigio in tutta l'area di competenza.

Attività culturali

Il programma di eventi include una vasta gamma di ambiti disciplinari che vanno dall'arte alla fotografia, dal cinema al teatro, dalla musica classica e contemporanea alla lingua e all'editoria, dalla scienza alla presentazione delle eccellenze imprenditoriali dei territori nazionali e si articolerà nel corso dell'anno con attenzione a momenti celebrativi, rafforzando intese collaborative con Enti ed Istituzioni dei due Paesi. In particolare, viene confermata la partecipazione ai maggiori festival musicali e cinematografici locali.

Collaborazioni

Nella programmazione di iniziative di elevato profilo culturale e scientifico, nonché nell'opera di diplomazia culturale che lo stesso mandato richiede, in raccordo con le principali Istituzioni operanti nel campo della cultura umanistica, della ricerca scientifica e del mondo accademico, l'Istituto mantiene rapporti di stretta collaborazione con l'Ambasciata d'Italia, l'Istituto di Cultura di Varsavia, i Consolati onorari di Cracovia e Breslavia e con tutti gli attori del Sistema Paese in Polonia (ICE, Camera di Commercio, Associazioni di imprenditori italiani, Centri di Cultura italiana di Bielsko Biala e Czystochowa, Comitati Dante Alighieri di Katowice, Cracovia e Breslavia e Comites).

Per lo svolgimento delle attività previste per l'anno 2022, saranno consolidate le collaborazioni e le intese intercorse tra questo IIC e le Istituzioni culturali locali.

Conclusioni

L'Istituto Italiano di Cultura di Cracovia gode di un prestigio consolidato, grazie al grande lavoro svolto dalle precedenti direzioni, dalla qualità dello staff e dal livello delle collaborazioni sviluppate, sia come centro di produzione e presentazione di attività culturali, sia come istituzione di eccellenza per l'apprendimento e l'approfondimento della lingua italiana.

E' fondamentale, ad opinione dello scrivente ed in vista del prossimo passaggio di gestione e dell'implementazione delle attività nel 2023, tutelare e arricchire questo patrimonio, anche in vista delle sfide che la scena culturale polacca si troverà ad affrontare nel prossimo futuro.

LISTA EVENTI

Categoria: Arte

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
WE LOVE SCIENCE	serie di eventi mirati alla promozione e diffusione dell'arte italiana		APRILE	CRACOVIA	EUR	15.000,00	15.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: IIC VARSAVIA, altri		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Farnesina Digital Art Experience	L'esposizione itinerante dedicata alle nuove creatività legate all'arte digitale italiana.		GIUGNO	CRACOVIA	EUR	15.000,00	15.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Varie		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Giornata del Contemporaneo	Serie di eventi da realizzare per la ricorrenza annuale della Rete		OTTOBRE	CRACOVIA	EUR	8.000,00	5.000,00	3.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: varie		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 35.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Musica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
ACCADEMIA BIZANTINA- IL TAMERLANO- FESTIVAL OPERA RARA	Tamerlano di Vivaldi in forma di concerto nell'ambito del Festival OPERA RARA		FEBBRAIO	CRACOVIA	EUR	13.000,00	3.000,00	10.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: varie		Data inizio:	Data fine:	Note:			
PROGETTO MUSICALE CON E PER L'UCRAINA	Serie di concerti		MARZO	CRACOVIA ed altre location dell'area di competenza territoriale	EUR	11.000,00	6.000,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: varie		Data inizio:	Data fine:	Note:			
FESTIVAL MISTERIA PASCHALIA	Serie di concerti di musicisti italiani nell'ambito del Festival europeo di musica antica dedicato alla musica rinascimentale e barocca che si tiene a Cracovia durante la Pasqua		MARZO	CRACOVIA	EUR	16.900,00	1.900,00	15.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: KBF, varie		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Festival Internazionale dei duo pianistici- "Duetissimo"	Serie di concerti di musicisti italiani		APRILE	CRACOVIA ed altre location dell'area di competenza territoriale	EUR	6.500,00	1.500,00	5.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Accademia di Musica di Cracovia		Data inizio:	Data fine:	Note:			
FESTIVAL PIANISTICO "WIOSNA Z FRYDERYKIEM"	serie di concerti pianistici in diverse location della regione della Slesia		APRILE	GLIWICE, PSZCZYNA ED ALTRE	EUR	7.700,00	1.700,00	6.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: varie		Data inizio:	Data fine:	Note:			
SERATE MUSICALI CRACOVIENSIS	Serie di concerti di musicisti italiani		MAGGIO	CRACOVIA ed altre location dell'area di competenza territoriale	EUR	7.200,00	4.200,00	3.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Accademia di Musica, Filarmonica di Cracovia		Data inizio:	Data fine:	Note:			
PALMJAZZ FESTIVAL DI GLIWICE	Serie di concerti nell'ambito del Festival internazionale del jazz nella regione della Slesia		GIUGNO	GLIWICE	EUR	11.500,00	1.500,00	10.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: varie		Data inizio:	Data fine:	Note:			

LISTA EVENTI

SUMMER JAZZ FESTIVAL	Serie di eventi/concerti di musicisti jazz di fama mondiale italiani, polacchi e di altri paesi	LUGLIO	CRACOVIA ed altre location dell'area di competenza territoriale	EUR	22.000,00	7.000,00	15.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: My Polish heart e altre	Data inizio:	Data fine:	Note:			
KRAKÓW PIANO SUMMER	Serie di concerti di pianisti italiani ed internazionali	LUGLIO	CRACOVIA ed altre location dell'area di competenza territoriale	EUR	10.300,00	2.300,00	8.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: ASSOCIAZIONE MUSICA PRO BONA ED ALTRE	Data inizio:	Data fine:	Note:			
Festival di Musica barocca- Simone della Vallerotonda	Concerto di Simone Vallerotonda nell'ambito del piu' importante Festival della Musica Barocca in Polonia	LUGLIO	CRACOVIA ed altre location dell'area di competenza territoriale	EUR	14.000,00	4.000,00	10.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: varie	Data inizio:	Data fine:	Note:			
FESTIVAL DI MUSICA OBLIATA/RITROVATA DI TRANÓW	Serie di concerti di musicisti italiani e internazionali nell'ambito di questo Festival Internazionale di Musica Classica ritrovata	AGOSTO	TARNOVIA E ALTRE CITTA' DELL'AREA DI COMPETENZA TERRITORIALE	EUR	11.500,00	1.500,00	10.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: VARIE	Data inizio:	Data fine:	Note:			
FESTIVAL INTERNAZIONALE PIANISTICO DELLA CITTA' REALE DI CRACOVIA	Concerti di musicisti italiani e internazionali	OTTOBRE	CRACOVIA	EUR	12.000,00	4.000,00	8.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: VARIE	Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 38.600,00

LISTA EVENTI

Categoria: Design

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
GIORNATA DEL DESIGN ITALIANO NEL MONDO	SERIE DI EVENTI MIRATIDA REALIZZARE PER LA RICORRENZA DI RETE		MARZO	CRACOVIA	EUR	7.000,00	4.000,00	3.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Varie		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 4.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Scienze

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
GIORNATA DELLA RICERCA ITALIANA NEL MONDO	Serie di eventi da realizzare per la ricorrenza di rete		APRILE	CRACOVIA ed altre location dell'area di competenza territoriale	EUR	8.500,00	3.500,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: varie		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Cinema

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
FESTIVAL INTERNAZIONALE DEL CINEMA INDIPENDENTE- CAMERA OFF	Serie di eventi mirati alla promozione e diffusione di film e registi del cinema indipendente		MAGGIO	CRACOVIA	EUR	16.500,00	1.500,00	15.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: MASTERCARD OFF CAMERA, cluster EUNIC, varie		Data inizio:	Data fine:	Note:			
CinemaitaliaOggi 2023	Rassegna cinematografica di recente cinematografia italiana da realizzare come ricorrenza annuale della Rete		GIUGNO	CRACOVIA ed altre CITTA' dell'area di competenza territoriale	EUR	14.000,00	6.000,00	8.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: RAICINEMA, CINECITTA' LUCE, IIC VARSAVIA ED ALTRE		Data inizio:	Data fine:	Note:			
FESTIVAL CINEMATOGRAFICO NEW HORIZONS	Serie di eventi nell'ambito del festival internazionale del cinema emergente		AGOSTO	WROCLAW ed altre citta' nell'area di competenza territoriale	EUR	11.200,00	1.200,00	10.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: varie		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Festival Internazionale del Cinema ETIUDA&ANIMA	Festival internazionale di ricorrenza annuale		DICEMBRE	CRACOVIA	EUR	22.000,00	2.000,00	20.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: varie		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 10.700,00

LISTA EVENTI

Categoria: Cucina

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Settimana della Cucina Italiana nel mondo	Serie di eventi da realizzare per la ricorrenza di rete		NOVEMBRE	CRACOVIA	EUR	20.000,00	10.000,00	10.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Varie		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 10.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
CELEBRAZIONI DI FRANCESCO NULLO	Serie di eventi mirati a ricordare importanti legami storici, tra cui la figura e le gesta dell'eroe garibaldino Francesco Nullo, di cui il 5 maggio si celebra l'anniversario della morte a Krzykawka.		MAGGIO	CRACOVIA, OLKUSZ E BOLESŁAW	EUR	11.000,00	1.000,00	10.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Comuni di Olkusz e Bolesław e altre		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Torino Europa	SERIE DI EVENTI		MAGGIO	CRACOVIA	EUR	3.500,00	1.500,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Varie		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Teatro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
GIORNATE DELLA COMMEDIA DELL'ARTE	Serie di eventi mirati alla diffusione della tradizione della Commedia dell'arte		FEBBRAIO	CRACOVIA ed altre location dell'area di competenza territoriale	EUR	11.500,00	3.500,00	8.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: varie		Data inizio:	Data fine:	Note:			
ROYAL OPERA FESTIVAL	Serie di spettacoli nell'ambito del Festival internazionale dedicato alla creativita' artistica di Gioacchino Rossini		GIUGNO	CRACOVIA ed altre location dell'area di competenza territoriale	EUR	22.000,00	7.000,00	15.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Filarmonica di Cracovia e altre		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 10.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Filosofia

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
INCONTRI DI FILOSOFIA	Serie di eventi mirati alla diffusione e promozione di filosofi italiani		SETTEMBRE	CRACOVIA	EUR	4.000,00	3.000,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: varie		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Letteratura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
GIORNATA MONDIALE DELLA POESIA	Serie di eventi/incontri con poeti e traduttori di poesie		MARZO	CRACOVIA ed altre location dell'area di competenza territoriale	EUR	4.500,00	2.500,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: varie		Data inizio:	Data fine:	Note:			
ANNIVERSARIO DI WISLAWA SZYMBORSKA	Serie di eventi dedicati alla figura di Wislawa Szymborska e alla sua ricezione in Italia		SETTEMBRE	CRACOVIA	EUR	8.500,00	6.000,00	2.500,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: IIC VARSAVIA, altri		Data inizio:	Data fine:	Note:			
FESTIVAL INTERNAZIONALE DI LETTERATURA- CONRAD FESTIVAL	Serie di eventi con scrittori di tutto il mondo		OTTOBRE	CRACOVIA	EUR	22.000,00	2.000,00	20.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: varie		Data inizio:	Data fine:	Note:			
AVVIVERSARIO DELLA MORTE DI ITALO CALVINO	Serie di eventi da realizzare per ricordare la figura di Italo Calvino		OTTOBRE	CRACOVIA	EUR	8.000,00	5.000,00	3.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: varie		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 15.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Linguistica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
GIORNATA EUROPEA DELLE LINGUE	Evento di ricorrenza annuale organizzato dalla rete EUNIC in collaborazione con la Commissione Europea mirato alla promozione delle lingue e culture europee		SETTEMBRE	CRACOVIA	EUR	13.200,00	1.200,00	12.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Cluster EUNIC, Commissione Europea ed altre		Data inizio:	Data fine:	Note:			
25 edizione della SLIM	Serie di eventi da realizzare per la ricorrenza annuale della Rete		OTTOBRE	CRACOVIA	EUR	11.000,00	9.000,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: varie		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 10.200,00

LISTA EVENTI

Categoria: Scienze Sociali

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Giornata della memoria	Serie di eventi da realizzare per commemorare le vittime dell'Olocausto e ricordare la Shoah		GENNAIO	CRACOVIA, OSWIECIM	EUR	5.500,00	1.500,00	4.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: varie		Data inizio:	Data fine:	Note:			
UNIVERSO OLIVETTI	Progetto espositivo curato da Fondazione MAXXI e Fondazione Adriano Olivetti.		MAGGIO	CRACOVIA	EUR	15.000,00	10.000,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: MAECI, Fondazione MAXXI, FONDAZIONE OLIVETTI		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 11.500,00

Totale a carico IIC EUR: 155.000,00